



! إجراء المستخدم

تتبع شركة **TRUE** تاريخ جهازك من خلال رقم التسلسلي. ولسهولة الرجوع إليه، سجل اسم الطراز بالكامل والرقم التسلسلي لأجهزتك أدناه. وتوجد هذه المعلومات على ملصق التسلسل. يختلف مكان وجود ملصق التسلسلي حسب الجهاز.

اسم الطراز:

رقم التسلسلي:

! تحذير!

تأكد من قراءة **هذا المستند وفهمه بالكامل** قبل تركيب هذا الجهاز أو تشغيله أو صيانته أو إصلاحه. فقد يؤدي عدم إجراء ذلك إلى تعطل الجهاز أو تلف الممتلكات أو حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة. كما لا يغطي الضمان تعطل الجهاز أو حدوث إصابة أو تلف الممتلكات بسبب التركيب غير الصحيح.



دليل التركيب

دليل البدء السريع

ترجمة التعليمات الأصلية

True Manufacturing Co., Inc.

2001 East Terra Lane • O'Fallon, Missouri 63366-4434

(636) 2408-272 • رقم الفاكس: (636) 240-2400

رقم الفاكس الدولي: (800) 6152-325 • (636) 7546-272

قسم قطع الغيار: (800) 424-TRUE (424-8783)

رقم الفاكس بقسم قطع الغيار: (636) 272-9471

الاتحاد الأوروبي وكونمونولث الدول المستقلة

+41 61 563 0705
الهاتف: service-eemea@truemfg.com
من الاثنين إلى الجمعة: 8:00 صباحاً – 5:00 مسأة

المملكة المتحدة، وأيرلندا والشرق الأوسط وأفريقيا والهند

+44 (0) 800 783 2049
الهاتف: service-eemea@truemfg.com
من الاثنين إلى الجمعة: 8:30 صباحاً – 5:00 مسأة

الهاتف: +61 2 9618 9999
service-aus@truemfg.com
من الاثنين إلى الجمعة: 8:30 صباحاً – 5:00 مسأة

المكسيك

+52 555 804 6343/44
الهاتف: service-mexicocity@truemfg.com
من الاثنين إلى الجمعة: 9:00 صباحاً – 5:30 مساءً

أمريكا اللاتينية

+52 555 804 6343/44
الهاتف: service-latam@truemfg.com
من الاثنين إلى الجمعة: 9:00 صباحاً – 5:30 مساءً

أمريكا الشمالية – كندا والكارibbean

هاتف الضمان: +1 855 878 9277
فاكس الضمان: +1 636 980 8510
البريد الإلكتروني: warrantyinquiries@truemfg.com
الهاتف الفقهي: +1 855 372 1368
الهاتف العمل (اللوقفيت القياسي المركزي): +1 855 372 1368
أوقات العمل (اللوقفيت القياسي المركزي): من الاثنين إلى الخميس: 7 صباحاً – 7 مساءً
من الجمعة إلى السبت: 6:00 صباحاً حتى 6:00 مساءً بالتوقيت المركزي القياسي، من الاثنين إلى الجمعة:
من الجمعة إلى السبت: 7:00 صباحاً حتى 6:00 مساءً بالتوقيت المركزي القياسي، من الجمعة إلى السبت:
من الجمعة إلى السبت: 8:00 صباحاً حتى 12:00 مسأة يوم السبت

كتيبات التركيب والصيانة الخاصة بالطراز

يتم تحديث كتيبات التركيب الخاصة بطرازاتنا مع إصدار معلومات وطرازات جديدة.
للحصول على أحدث إصدار من كتيب التركيب الخاص بنموذجك، امسح رمز QR
أدنى أو تفضل بزيارة مكتبة كتيبات التركيب والخدمة لدينا على:

www.truemfg.com/support/manuals/



لمزيد من المعلومات عن ضبط درجة حرارة الجهاز أو تسلسل التشغيل العام، يُرجى
الرجوع إلى دليل التحكم العام في التبريد التجاري في مكتبة الموارد لدينا على:

www.truemfg.com/support/manuals/#panel4

شكراً لك

على إتمام عملية الشراء

تهانينا!

الغرض الأساسي من هذا المستند هو المساعدة في تركيب وصيانة وإصلاح جهاز TRUE الخاص بك. يحتوي هذا المستند على معلومات هامة بشأن السلامة والتشغيل والصيانة والإصلاح. لا تخلص من هذا المستند. وشركة TRUE هي الشركة المصنعة للجهاز فقط. للمساعدة في العثور على فني خدمة ت يريد في منطقتك للتنبيه أو الصيانة أو الإصلاح، يُرجى زيارة محدد موقع شركات الخدمة لدينا على: www.truemfg.com/support/service-locator

! ملاحظة!

يدعم هذا المستند عدة فئات من النماذج؛ للحصول على دليل المالك الخاص بنموذج معين، يُرجى زيارة www.truemfg.com/support/manuals/ أو مسح رمز QR في هذا المستند، أو التواصل مع قسم الدعم الفني لشركة TRUE.



المحتويات

تشغيل الجهاز	تمهيد
17 بدء التشغيل	التعريف بالإشارات و الرموز
17 موقع مفتاح الإضاعة	معلومات هامة للأمان
18 التسلسل العام للتشغيل (المبردات والمجمدات)	احتياطات التحذير والسلامة الأساسية
20 التسلسل العام للتشغيل (الأجهزة المُسخنة)	التحذيرات بشأن الإصابة الشخصية
21 تعديل التحكم في درجة الحرارة	التحذيرات بشأن التخلص من الجهاز
28 الصيانة والإصلاح	التحذيرات بشأن مبردات الهيدروكربون
28 استبدال المكونات	التحذيرات بشأن السلامة الكهربائية
30 الصيانة الموصى بها	حول شروط الجهاز وتركيبه
32 تنظيف ملف المكثف	مواصفات الجهاز
32 العناية العامة بالأسطح وعملية التنظيف	الارتفاعات المسموحة
	التركيب الكهربائي
	التركيب والإعداد
13 الإخراج من الصندوق والفحص	الإخراج من الصندوق والفحص
14 تركيب مسمار أو ساق أو عجلة الاستواء	تركيب مسمار أو ساق أو عجلة الاستواء
15 استواء الجهاز	استواء الجهاز
15 تثبيت الخزانة على الأرض	تثبيت الخزانة على الأرض
15 تركيب الرف	تركيب الرف
16 إزالة الغشاء الواقي	إزالة الغشاء الواقي

تهدف التحذيرات والإرشادات والتوصيات الواردة في هذا المستند إلى منع تلف الجهاز أو حدوث إصابة أو الوفاة. لذا يرجى قراءة جميع التحذيرات والإرشادات والتوصيات بحرص قبل المتابعة لضمان الاستخدام الآمن المستمر لجهاز TRUE الخاص بك وصيانته.

التعريف بالإشارات والرموز

و فيما يلي الرموز التي قد تلاحظها في هذا المستند. وقد لا يتم عرض بعض الرموز.

تعريف كلمة الإشارة

حالة خطيرة وشديدة الحدوث، وإذا لم يتم تجنبها، ستؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة.	⚠ خطر!
حالة يتحمل أن تكون خطرة، وإذا لم يتم تجنبها، فيمكن أن تؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة.	⚠ تحذير!
حالة يتحمل أن تكون خطرة، وإذا لم يتم تجنبها، فقد تؤدي إلى حدوث إصابة بسيطة أو متوسطة؛ ممارسة غير آمنة.	⚠ تنبيه!
تنبيه إجراء المستخدم، اتبع كل التوصيات من أجل تجنب تعطل الجهاز أو المنتج.	❗ إجراء المستخدم!
معلومات هامة لا تتعلق بالمخاطر أو مخاطر حدوث الإصابة الشخصية.	❗ ملاحظة!

الرموز الإضافية

رمز تنبيه الإجراء الإلزامي؛ ينبه القارئ إلى الإجراءات المطلوبة أو الموصى بها. التزم بجميع الرسائل والتوصيات التابعة لهذا الرمز لتجنب تلف الجهاز أو المنتج.	❗
معلومات هامة لا تتعلق بالمخاطر أو مخاطر حدوث الإصابة الشخصية.	❗ ملاحظة
راجع دليل التركيب وافهمه قبل التركيب أو التشغيل أو الصيانة.	📖
ارتدِ واقِي العين.	ocular protection
ارتدِ القفازات الواقية.	glove
تأمين اسطوانات الغاز لمنعها من السقوط.	gas cylinder
لا تستخدم سلك التمديد.	no extension cord
لا تستخدم قوابس التحويل.	no adapter
لا تخلص منه بوضعه مع النفايات المنزلية الأخرى.	no litter

رموز الأمان

تنبيه السلامة؛ ينبه القارئ إلى مخاطر حدوث الإصابة الجسدية المحتملة. التزم بجميع رسائل السلامة التي تتبع هذا الرمز لتجنب حدوث إصابة أو الوفاة المحتملة.	⚠	⚠
مواد قابلة للاشتعال؛ خطر حدوث حريق.	flammable	flammable
خطر التعرض لصدمة كهربائية.	electric shock	electric shock
خطر الانقلاب؛ خطر السقوط.	overturning	overturning
عنصر حاد؛ خطر القطع أو الفصل.	sharp object	sharp object
خطر على العين؛ خطر إصابة العين.	eye hazard	eye hazard
خطر انفجار الأسطوانة المضغوطة.	explosion	explosion
خطر السطح المترافق.	slip hazard	slip hazard
خطر السحق أو القطع.	crush hazard	crush hazard

معلومات الأمان

احتياطات التحذير والسلامة الأساسية

اتبع احتياطات السلامة الأساسية، بما في ذلك ما يلي، للحد من مخاطر الإصابة الشخصية أو التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق أو الوفاة.

⚠ تحذير!

تأكد من قراءة هذا المستند وفهمه بالكامل قبل تركيب هذا الجهاز أو تشغيله أو صيانته أو إصلاحه. فقد يؤدي عدم إجراء ذلك إلى تعطل الجهاز أو تلف الممتلكات أو حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة. كما لا يغطي الضمان تعطل الجهاز أو حدوث إصابة شخصية أو تلف الممتلكات بسبب التركيب غير الصحيح.

- إن عدم تركيب الجهاز وتشغيله وصيانته على النحو الموضح في هذا المستند سيؤثر سلباً على السلامة وأداء الجهاز وال عمر الافتراضي للمكون وتعطيله الضمان.
- يجب تركيب الجهاز وصيانته من خلال الفنيين المتخصصين فقط. للحصول على مساعدة بشأن تحديد مكان فني خدمة التبريد في منطقتك للتركيب أو الخدمة أو الصيانة، يرجى زيارة محدد موقع شركة الصيانة من خلال هذا الرابط www.truemfg.com/support/service-locator. وشركة TRUE هي الشركة المصنعة للجهاز فقط وغير مسؤولة عن التركيب.
- لا يجوز استخدام هذا الجهاز أو تنظيفه أو صيانته على يد أشخاص (بما في ذلك الأطفال) لا يتمتعون بقدرات بدنية أو حسية أو عقلية كاملة، أو يعانون من نقص في الخبرة والمعرفة، مالم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات.
- لا تقم بتركيب أو تشغيل معدات تم إساءة استخدامها بطريقة غير صحيحة أو إهمالها أو إتلافها أو تغييرها/تعديلها من الموصفات الأصلية المصنعة.
- لا تقم بتعديل الجهاز أو تغييره.
- لا تستخدم ألات كهربائية داخل حجرات حفظ الطعام في البراد أو المجمد، إلا إذا كانت من النوع الذي توصي به الشركة المصنعة.
- يتحمل مالك الجهاز مسؤولية إجراء تقييم لمخاطر معدات الوقاية الشخصية (PPE) وضمان الحماية الكافية أثناء إجراءات الصيانة والتنظيف.
- استخدم الأدوات المناسبة ومعدات السلامة ومعدات الوقاية الشخصية أثناء التركيب والصيانة.
- لا تستخدم الجهاز إلا للغرض المقصود منه على النحو الموضح في هذا المستند.
- يجب تركيب جميع الأرفف بشكل صحيح والالتزام بحدود التحميل. ويمكن أن يؤدي التركيب غير الصحيح والتحميل على الأرفف بشكل غير صحيح أو التحميل الزائد إلى تلف الجهاز أو تلف المنتج أو حدوث إصابة شخصية.
- حافظ على المنطقة المحيطة بالجهاز نظيفة وجافة لتجنب حدوث إصابة شخصية أو تعطل الجهاز بسبب المخلفات أو الأفاس.



❗ ملاحظة!

لا يمكن تحمل الشركة المصنعة مسؤولية حدوث إصابة أو العطل الناتج من الاستخدام غير المناسب وغير الصحيح وغير المعقول.



❗ إجراء المستخدم!

- يجب تركيب الجهاز بما يتوافق مع جميع القوانين والقواعد واللوائح التي يتم تطبيقها.
- يجب تركيب هذا الجهاز وفقاً لمعيار السلامة لأنظمة التبريد، المعهد الفوقي الأمريكي للقياس/الجمعية الأمريكية لمهندسي التبريد والتدفئة وتكييف الهواء .15.



معلومات هامة بشأن السلامة (تابع)

التحذيرات بشأن الإصابة الشخصية

⚠ خطر!

لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز أو داخله. ويمكن أن ينحبس الطفل أو تحدث له إصابة شخصية.



لا تُخزن أو تستخدم ما يلي بالقرب من هذا الجهاز أو أي جهاز آخر:

- البنزين أو غيره من الأبخرة والسوائل القابلة للاشتعال
- المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة، مثل علب الهواء المضغوط (الأيروسول) التي تحتوي على مادة دافعة قابلة للاشتعال
- المواد الأخرى المتطايرة أو القابلة للاشتعال



اتصل بشركة **TRUE Manufacturing** لتحديد أماكن خطوط التبريد والأسلاك الكهربائية قبل حفر أو قطع أو ثقب الجدران الداخلية أو الخارجية. فقد يؤدي عدم إجراء ذلك إلى حدوث عطل أو إصابة شخصية أو الوفاة.



⚠ تحذير!

يجب تركيب الجهاز وصيانته من خلال الفنيين المختصين فقط. للحصول على مساعدة بشأن تحديد مكان فني خدمة التبريد في منطقتك للتركيب أو الخدمة أو الصيانة، يرجى زيارة محدد موقع شركة الصيانة من خلال هذا الرابط www.truemfg.com/support/service-locator. وشركة **TRUE** هي الشركة المصنعة للجهاز فقط وغير مسؤولة عن التركيب.



- استخدم الأدوات المناسبة ومعدات السلامة ومعدات الوقاية الشخصية (PPE) أثناء التركيب والصيانة.
- لا تلمس الأسطح الباردة في حجرة المجمد إذا كانت يدك رطبة أو مبللة. فقد يتلمس الجلد بالسطوح شديدة البرودة.
- قد يلزم استخدام مساعدات الرفع أثناء التركيب والخدمة والصيانة. استخدم الرفع الجماعي أو جهاز الرفع. استخدم دائمًا تقنيات الرفع المناسبة، وإلا فقد تحدث إصابة شخصية.



يمكن أن تتعرض لمواد كيميائية بسبب هذا المتنج بما في ذلك مركبات الكروم السادس، المعروفة في ولاية كاليفورنيا أنها تسبب السرطان والعيوب الخلقية أو غير ذلك من الأضرار التنسالية. وللحصول على مزيد من المعلومات، اضغط على هذا الرابط www.P65warnings.ca.gov.



الأسطح المترنجة! يمكن أن تسبب الرطوبة الناتجة من التصريف غير الصحيح في تكون أسطح مترنجة بالقرب من الجهاز. ومن واجب تحذير عمالك على الفور من السطح المترنجة والعمل على تجفيفه. يجب وضع علامات على جميع مناطق الأرضيات الرطبة تشير إلى أن الأرض رطبة.



الأطراف حادة! تؤدي الحذر عند تحريك الجهاز وتركيبه وتنظيفه وصيانته وإصلاحه لتجنب الجروح. وتأكد من توخي الحذر عند الوصول تحت الجهاز أو التعامل مع المكونات المعدنية.

- أبعد أصابعك عن نقاط الضغط، مثل المسافة بين أبواب الجهاز والخزان المحيطة. وتوخي الحذر أثناء غلق الأبواب مع وجود أطفال بالقرب منك.



خطر الانقلاب! قد يشكل الجهاز خطراً بسبب الانقلاب عند إخراج الجهاز من الصندوق أو تركيبه أو تحريكه. اتخاذ احتياطات السلامة المناسبة. قد يؤدي استخدام الأربطة المضادة للانقلاب إلى الحد من (وليس القضاء على) خطر الانقلاب. لا تسمح أبداً للأطفال بالتسليق أو التعلق بالأدراج أو الأبواب أو الأرفف.



خطر السحق أو القطع! حافظ على المسافة عند إخراج الجهاز من الصندوق أو تركيبه أو تحريكه أو صيانته.



خطر التعرض لصمة كهربائية أو الحرق! لذا يرجى الاطلاع على "التحذيرات بشأن السلامة الكهربائية" للحصول على مزيد من المعلومات.

معلومات هامة بشأن السلامة (تابع)

التحذيرات بشأن التخلص من الجهاز

⚠ خطر!



خطر احتباس الطفل!

يمكن للأطفال أن يعلقوا داخل الأجهزة التي تم التخلص منها ويصابوا بالاختناق. لا تخلص أبداً من جهازك دون أخذ الاحتياطات الازمة لمنع انجباس الأطفال، حتى لو ظل الجهاز في مكان ما دون مراقبة لفترة قصيرة من الوقت.

تشتمل احتياطات انجباس الطفل على ما يلي:

- قم بازالة جميع الأبواب (أو الأدراج الخاصة بوحدات الأدراج).
- اترك جميع الأدراج والأرفف الداخلية في مكانها لجعل التسلق (والوصلة) داخل الجهاز أكثر صعوبة.



خطر - احتمال نشوب حريق أو انفجار. العازل القابل للاشتعال وأو المبرد المستخدم. تخلص من جهازك بطريقة تتفق مع جميع القوانين والقواعد واللوائح التي يتم تطبيقها. اتبع جميع احتياطات السلامة ذات الصلة بالتعامل مع غاز التبريد ومادة العزل القابلة للاشتعال.



لا تخلص من جهازك بوضعه مع النفايات المنزلية.



التحذيرات بشأن مبردات الهيدروكربون

تستخدم أجهزة TRUE غاز التبريد الهيدروكربوني (600a/513A/290-R). راجع ملصق التسلسل لتحديد نوع غاز التبريد الخاص بالجهاز. يختلف مكان وجود ملصق التسلسل حسب الطراز.

⚠ خطر!

خطر - احتمال نشوب حريق أو انفجار. هذا الجهاز يستخدم سائل تبريد قابل للاشتعال.

- يجب إجراء جميع أعمال الصيانة والإصلاح من خلال الفنيين المختصين. وهذا للحد من مخاطر نشوب الحرائق أو حدوث إصابة شخصية بسبب تركيب الأجزاء غير الصحيحة أو الصيانة غير المناسبة.

راجع ملصق التسلسل لتحديد نوع غاز التبريد الخاص بالجهاز. يختلف مكان وجود ملصق التسلسل حسب الطراز.



- لا تتلف نظام التبريد أثناء النقل والتركيب.

في حالة تعطل الجهاز، فاقheckن نظام التبريد بحثاً عن أي تلف قبل التركيب أو التشغيل.

- لا تستخدم أبداً أشياء أو أدوات حادة لإزالة الجليد أو الصقيع. لا تستخدم أدوات ميكانيكية لإزالة الجليد من البراد.

تخلص من جهازك بطريقة تتفق مع جميع القوانين والقواعد واللوائح التي يتم تطبيقها. اتبع جميع احتياطات السلامة ذات الصلة بالتعامل مع غاز التبريد القابل للاشتعال.

- لا تستخدم ألات كهربائية داخل حجرات حفظ الطعام في البراد أو المجمد، إلا إذا كانت من النوع الذي توصي به الشركة المصنعة.

معلومات هامة بشأن السلامة (تابع)

التحذيرات بشأن السلامة الكهربائية

⚠ خطر!

- خطر التعرض لصدمه كهربائية أو الحرق أو نشوب حريق! قد يؤدي عدم الامتثال لهذه التحذيرات الكهربائية إلى تلف الجهاز أو الممتلكات أو التعرض للصدمات الكهربائية أو الحروق أو نشوب الحريق مما يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية خطيرة أو الوفاة.
- يتحمل مالك الجهاز مسؤولية التأكد من أن الوصلات الكهربائية تتوافق مع جميع قوانين البناء التي يتم تطبيقها.
 - قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة، تحقق من تطابق جهد مصدر الإمداد وتصنيف الدائرة مع الجهاز. قم بتصحيح جهد مصدر الإمداد غير المناسب أو حجم الدائرة فوراً.
 - قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة، تأكد من توصيل مصدر الطاقة بشكل صحيح. وإذا لم يتم تأريض مصدر الطاقة، فقم بتأريضه بشكل صحيح فوراً. كما توصي شركة TRUE بتعيين كهربائي متخصص لفحص مقبس الحائط والدائرة الكهربائية للتأكد من تأريضها بشكل صحيح.
 - لا تتنفس الجهاز باستخدام نافث ماء أو خرطوم ماء. لا تغير سلك الطاقة في الماء.
 - افصل الجهاز أو أوقف تشغيل مصدر الإمداد بالطاقة قبل التركيب أو الصيانة. لا يؤدي إيقاف تشغيل وحدة التحكم الإلكترونية أو ضبط وحدة التحكم في درجة الحرارة على 0 (وضع إيقاف التشغيل) إلى فصل الطاقة عن جميع المكونات.
 - يجب أن يحصل الجهاز على الطاقة من دائرة الكهربائية الفردية المحددة له لتجنب الحمل الزائد لمصدر الطاقة.
 - يحتوي سلك الطاقة الأصلي للجهاز من الشركة المصنعة (OEM) على قابس أرضي للحد من احتمالية التعرض لصدمه كهربائية.
 - لا تقم بإزالة الفرع الأرضي من سلك الطاقة أبداً! لضمان السلامة الشخصية، يجب تأريض هذا الجهاز بطريقة صحيحة.
 - لا تستخدم أبداً سلك تمديد! يغير سلك التمديد أي مكون يضيف طولاً إلى سلك الطاقة الأصلي OEM عند توصيله بمصدر الطاقة.
 - لا تستخدم أبداً مجرد أي قابس مهابي! يغير قابس المحول تكوين قابس OEM الأصلي عند توصيله بمصدر طاقة.
 - ولا تستخدم سلك طاقة تظهر به شقوق أو تلف بسبب التأكيل على طوله أو عند أي طرف من طرفيه.
 - اطلب من الفني المتخصص استبدال أسلاك الطاقة التالفة الأصلية من الشركة المصنعة بمكونات أصلية من الشركة المصنعة فوراً.
 - احذر من سحب قابس الكهرباء بشدة بغرض إيقاف البراد امسك القابس دائمًا واسحبه مباشرةً من المنفذ.
 - احرص على منع السير فوق سلك الطاقة أو إلقاءه عند تحريك الجهاز.
 - لا تستخدم سلك الطاقة أبداً لمنع تحرك الجهاز. استخدم دائمًا الوسائل المناسبة لحفظ الجهاز في مكانه دون نقل الضغط إلى سلك الطاقة.
 - احتفظ بسلك الطاقة بعيداً عن الأسطح الساخنة.
 - لا تترك سلك الطاقة معلقاً على طرف الطاولة أو المنضدة.
 - لا تتحني بشكل مفرط أو تضع أشياء ثقيلة على سلك الطاقة.



❗ ملاحظة!

لن تضمن شركة TRUE ما يلي:

- تعطل جهاز الضغط بسبب الجهد الوارد غير مناسب.
- العيث بالجهاز المزود بأسلاك طاقة أصلية من الشركة المصنعة.
- توصيل الجهاز بالمحولات أو أسلاك التمديد.

لمزيد من التفاصيل، راجع بيان الضمان الكامل الخاص بشركة TRUE.



حول شروط الجهاز وتركيبه

مواصفات الجهاز

بعض الأشياء التي يجب معرفتها عن جهازك هي كما يلي:

• الأجهزة المزودة بأبواب تم اختبارها وفقاً لمعايير اللجنة الكهروتقنية الدولية إلى ISO فئة المناخ 5 (درجة حرارة 104 فهرنهايت (40 درجة مئوية)، رطوبة نسبية 40%).

• الأجهزة المزودة بستائر هوائية تم اختبارها وفقاً لمعايير IEC إلى ISO فئة المناخ 8 (درجة حرارة 75 فهرنهايت (24 درجة مئوية)، رطوبة نسبية 55%).

• تم اختبار الجهاز للتأكد من أن ضغط الصوت الموزون أقل من 70 ديبسيل.

• هذا الجهاز ليس مخصص لتخزينه وأو عرض أطعمة قد تكون خطيرة عند ضبط منظم الحرارة على درجة أعلى من 41 درجة فهرنهايت (5 درجة مئوية).

• الجهاز غير مناسب للاستخدام في الهواء الطلق، ما لم يذكر خلاف ذلك على ملصق التسلسل.

• الجهاز غير مناسب للاستخدامات التي قد يستخدم فيها نافث ماء أو خرطوم.

• قم دائمًا بتوصيل الجهاز بالدائرة الكهربائية الفردية المخصصة!

• قبل توصيل جهازك بمصدر الطاقة، تأكد من أن الجهد الوارد ($\pm 5\%$) والأمبير يتطابق مع تصنيفات التشغيل الموجودة على ملصق التسلسل للجهاز. قم بتصحيح الجهد أو الأمبير الوارد غير المناسب فورًا. يختلف مكان وجود ملصق التسلسل حسب الطراز.

• قبل توصيل جهازك بمصدر الطاقة، تأكد من تأريض مصدر الطاقة بشكل صحيح. وإذا لم يتم تأريض مصدر الطاقة، فقم بتصحيح الوضع فورًا.

• تأكد من أن الموقع متوفّر به مسافات خلوص كافية وتدفق هواء كافٍ للجهاز. راجع "الخلوص" (صفحة رقم 10)

• اقرأ جميع التحذيرات وتعليمات الصيانة واتبعها. قد يؤدي عدم تطبيق ذلك إلى تعطل الجهاز وإلغاء الضمان الخاص به.

• لاختبار الطاقة والأداء، لا تضع المنتج على الأرضية الداخلية للجهاز.

! إجراءات المستخدم

إن شركة TRUE ليست مسؤولة عن أي تلف يحدث أثناء الشحن. وأفخض الجهاز بعناية بحثًا عن تلف الشحن دائمًا قبل الاستلام والتركيب. وإذا كان هناك عطل، فقم بتزوين جميع الأعطال الموجودة على إيصال التسليم، وقدم مطالبة إلى شركة الشحن والتوصيل، ثم اتصل بشركة TRUE. ولا تقم بتركيب الجهاز أو تشغيله.



شكراً لاختيارك شركة TRUE Manufacturing لتلبية احتياجات التبريد الخاصة بك. نوصي شركة TRUE بشدة ببني وكهربائي متخصص لتركيب جهازك لضمان التركيب المناسب. إن كلفة التنصيب الاحترافي هي مالٌ أُنفق في مكانه. يجب تركيب الجهاز وصيانته من خلال الفنيين المختصين فقط.

للمساعدة في العثور على فني خدمة تبريد في منطقتك للتنشيط أو الصيانة أو الإصلاح، يُرجى زيارة محدد موقع شركات الخدمة لدينا على: www.truemfg.com/support/service-locator. وشركة TRUE هي الشركة المصنعة للجهاز فقط وغير مسؤولة عن التركيب.

يتحمل مالك الجهاز مسؤولية التركيب الصحيح وصيانة الجهاز كما هو موضح في هذا المستند. لا يغطي ضمان شركة TRUE إجراءات العناية والصيانة الروتينية.

حول شروط الجهاز وتركيبه (تابع)

الارتفاعات المسموحة

الخلف	الجوانب	الأعلى	الطراز
1 بوصة (25,4 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	مبردات زجاجية
1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	12 بوصة مفتوح (304,8 مم)	سلسلة سبيك
3 بوصة (76,2 مم)	0 بوصة (0 مم)	3 بوصة (76,2 مم)	T-Series مجده
1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	T-Series ثلاجة
3 بوصة (76,2 مم)	0 بوصة (0 مم)	8 بوصة (203,2 مم)	TAC
1 بوصة (25,4 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	TBB/TDD/TDB/TD
0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	TBR/TDR/EBR/EDR
مفتوح	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	TCGG
1 بوصة (25,4 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	TCM
0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	TCR/TCF
مفتوح	1 بوصة (25,4 مم)	مفتوح غير متوفّر	TDC
مفتوح	1 بوصة (25,4 مم)	مفتوح	TDM/TGM
1 بوصة (25,4 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	مفتوح	TFM
0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	TFP/TFT
3 بوصة (76,2 مم)	0 بوصة (0 مم)	3 بوصة (76,2 مم)	TGN محمد
1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	TGN ثلاجة
1 بوصة (25,4 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	THAC
1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	TMC
3 بوصة (76,2 مم)	0 بوصة (0 مم)	8 بوصة (203,2 مم)	TOAM
0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	غير متوفّر	TPP/TSSU
1 بوصة (25,4 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	TRCB
1 بوصة (25,4 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	TSD-09G, GDM-09
0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	TUC/TWT
1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	TVM ثلاجة

! إجراء المستخدم

إذا لم تكن تخلصات طرازك مدرجة في الجدول، فراجع دليل الطراز الخاص بك على www.truemfg.com/support/manuals أو اتبع رمز الاستجابة السريعة في هذا المستند.



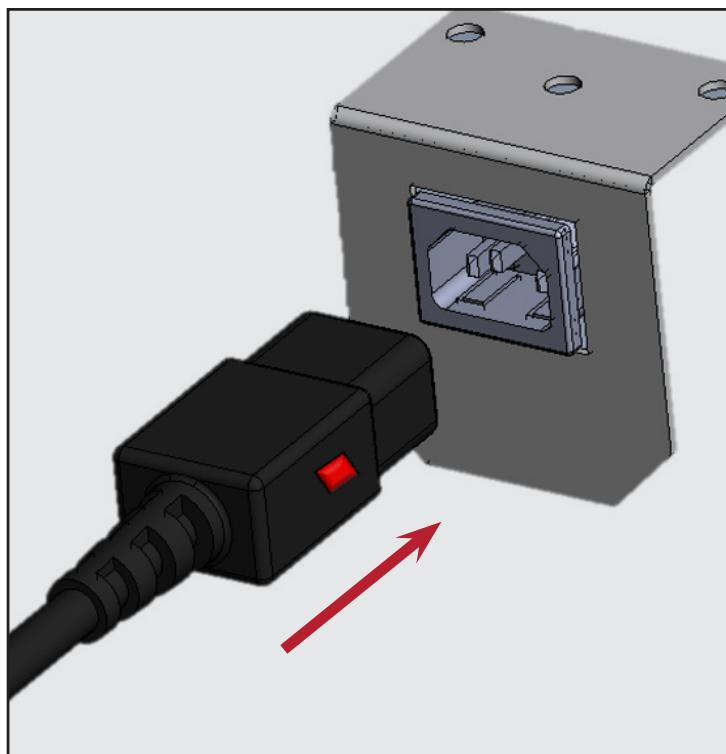
! ملاحظة!

يلغى الضمان إذا لم تكن التهوية كافية. تأكد من أن جهازك يتضمن مسافات الخلوص الازمة لأغراض التهوية بالمنطقة المحيطة. قم بإزالة أي عوائق أمام جميع فتحات التهوية بحاوية الجهاز، أو في هيكل التثبيت.



الخلف	الجوانب	الأعلى	الطراز
(1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	CVM-11/13
(1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	CVM-20/24/27
3 بوصة (76,2 مم)	0 بوصة (0 مم)	3 بوصة (76,2 مم)	CVM دمج
مفتوح	0 بوصة (0 مم)	مفتوح غير متوفّر	Deli
3 بوصة (76,2 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	FLM دمج
1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	FLM وجالث
1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	G4SM
3 بوصة (76,2 مم)	0 بوصة (0 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	GDIM
1 بوصة (25,4 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	12 بوصة مفتوح (304,8 مم)	GDM-05/05F
3 بوصة (76,2 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	GDM-07F
1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	1 بوصة (25,4 مم)	GDM-10/12/10-58
1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	GDM-11SD
3 بوصة (76,2 مم)	0 بوصة (0 مم)	3 بوصة (76,2 مم)	مجمدات جي دي إم
1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	ثلاجات جي دي إم
1 بوصة (25,4 مم)	0 بوصة (0 مم)	0 بوصة (0 مم)	جي إيه إم

حول شروط الجهاز وتركيبه (تابع)



الشكل 1. أدخل السلك الكهربائي بالكامل في الرعام.

التركيب الكهربائي

! خطر!

- لا تستخدم أبداً سلك تمديد! يعتبر سلك التمديد أي مكون يضيف طولاً إلى سلك الطاقة الأصلي OEM عند توصيله بمصدر الطاقة.
- لا تستخدم أبداً مجرد أي قابس مهани! يغير قابس المحول تكوين قابس OEM الأصلي عند توصيله بمصدر طاقة.
- استخدم المخرج الصحيح دائمًا. يرجى الاطلاع على "عمليات تهيئة توصيل NEMA" الواردة أدناه.



! إجراء المستخدم!

ابحث عن نسخة من مخطط الأسلاك باستخدام أداة البحث برقم التسلسل لدينا على

www.truemfg.com/support/serial-number-lookup



تكوينات قابس NEMA

استخدام 60 هرتز فقط!

يستخدم TRUE هذه الأنواع من مقابس NEMA الموضحة. إذا لم يكن لديك مأخذ تيار مناسب، فاطلب من كهربائي مختص التحقق من مصدر الكهرباء الصحيح وتركيبه.



115/60/1
NEMA-5-15R



115/208-230/1
NEMA-14-20R



115/60/1
NEMA-5-20R



208-230/60/1
NEMA-6-15R

المقابس الدولية (اللجنة الكهربائية الدولية)

قد يتم تزويذ الأجهزة الدولية بسلك طاقة يتطلب التركيب. قم بتركيب هذا السلك قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة.

ملاحظة > تختلف هيئة القابس على حسب الدولة والفاتحية.

التركيب

ضع سلك الطاقة بالكامل في مقبس الجهاز حتى يسقّر في موضعه. انظر الشكل 1.

التنزع

اضغط على الزر الأحمر. انظر الشكل 1.



الشكل 2. اضغط على الزر الأحمر لإزالة القابس.

ملاحظات

التركيب والإعداد

الإخراج من الصندوق والفحص

! إجراء المستخدم

- إذا تعطل الجهاز، قم بتنوين جميع الأعطال الموجودة على إتصال التسليم، وقم مطالبة إلى شركة شحن التوصيل، ثم اتصل بشركة TRUE. ولا تقم بتركيب الجهاز أو تشغيله.
- إذا تم وضع الجهاز على جانبه أو الجزء الخلفي، فتأكد من ترك الجهاز في الوضع الرأسي مرتين في الوقت الذي تم وضعه فيه (حتى مرور أربع (4) ساعات) قبل توصيل الجهاز بمصدر طاقة. وإذا تجاوز الوقت مرور أربع (4) ساعات، فاترك الجهاز في الوضع الرأسي لمدة 24 ساعة قبل تشغيل الجهاز.



! ملاحظة!

اطلع على معلومات التركيب التفصيلية في كتيبات التركيب الخاصة بكل نموذج، يمكنك العثور على كتيب التركيب الخاص بنموذجك على:

www.truemfg.com/support/manuals/

امسح رمز QR في هذا المستند أو تواصل مع قسم الدعم الفني لدى شركة TRUE.



مفاتيح الأجهزة المزودة بآليات للأبواب موجودة على الغلاف الخلفي لهذا الدليل.

- تحقق من العبوة الخارجية بحثاً عن أي أضرار. اتبع الإجراء التي نوصي به شركة TRUE لاستلام الشحنات.
- انزع التغليف الخارجي. افحص الجهاز بحثاً عن أي أضرار مرئية أو تجميلية.
- انقل الجهاز إلى أقرب موقع ممكن من موقع التثبيت النهائي قبل إزالة القاعدة الخشبية.



! خطر!

خطر التعرض لصدمة كهربائية أو الحرق! لا يُؤدي إيقاف تشغيل وحدة التحكم الإلكترونية أو ضبط وحدة التحكم في درجة الحرارة على وضع 0 (إيقاف التشغيل) إلى فصل الطاقة عن جميع المكونات. افصل الجهاز عن التيار الكهربائي أو افصل مصدر الإمداد بالطاقة قبل التركيب أو إجراء الصيانة.



! تحذير!

يجب تركيب الجهاز وصيانته من خلال الفنيين المتخصصين فقط. للمساعدة في العثور على فني خدمة تبريد في منطقتك للتثبيت أو الصيانة أو الإصلاح، يُرجى زيارة محدد موقع شركات الخدمة لدينا على: www.truemfg.com/support/service-locator



يتحمل مالك الجهاز مسؤولية إجراء تقييم لمخاطر معدات الوقاية الشخصية (PPE) وضمان الحماية الكافية أثناء إجراءات الصيانة والتنظيف.

استخدم الأدوات المناسبة ومعدات السلامة ومعدات الوقاية الشخصية أثناء التركيب والصيانة.



الأطراف حادة! توخي الحذر عند تحرير الجهاز وتركيبه وتنظيفه وصيانته وإصلاحه لتجنب الجروح. وتأكد من توخي الحذر عند الوصول تحت الجهاز أو التعامل مع المكونات المعدنية. أبعد أصابعك عن نقاط الضغط، مثل المسافة بين أبواب الجهاز والأجهزة المحيطة. وتوخي الحذر أثناء غلق الأبواب مع وجود أطفال بالقرب منه.



خطر الانقلاب! قد يشكل الجهاز خطراً بسبب الانقلاب عند إخراج الجهاز من الصندوق أو تركيبه أو تحريره. اتخاذ احتياطات السلامة المناسبة. قد يُؤدي استخدام الأربطة المضادة للانقلاب إلى الحد من (وليس القضاء على) خطر الانقلاب. لا تسمح أبداً للأطفال بالسلق أو التعلق بالأدراج أو الأبواب أو الأرفف.



خطر السحق أو القطع! حافظ على المسافة عند إخراج الجهاز من الصندوق أو تركيبه أو تحريره أو صيانته.

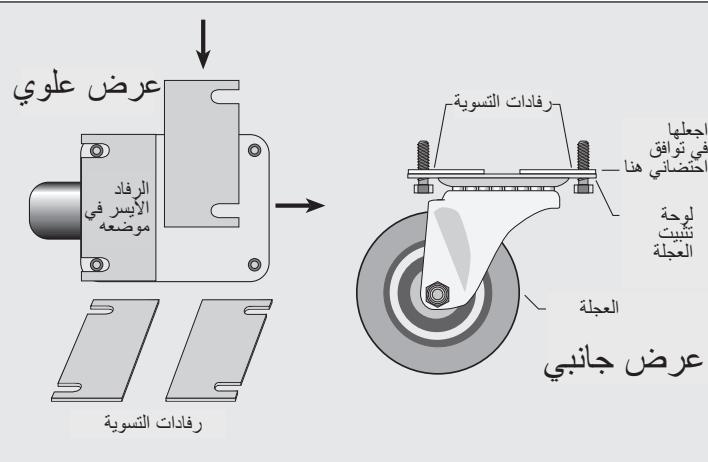


التركيب والاعداد (تابع)

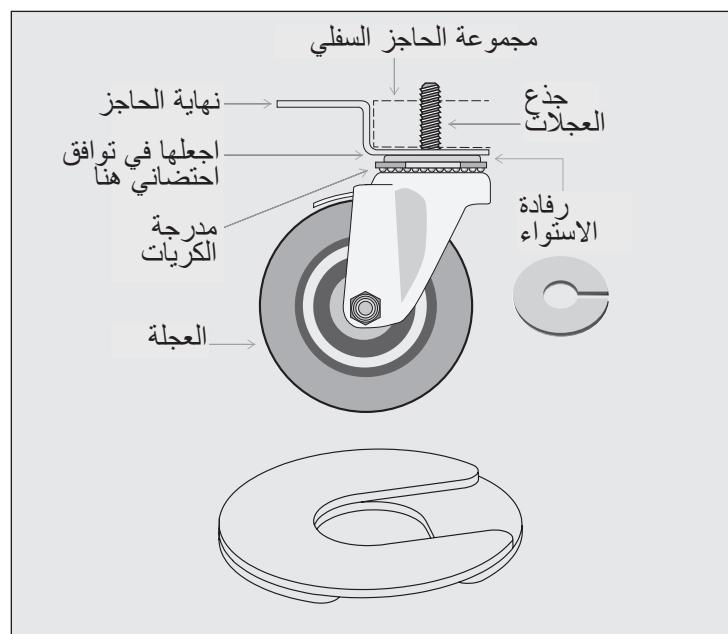
تركيب مسمار أو ساق أو عجلة الاستواء

! إجراء المستخدم!

قم بتركيب عجلات مزودة بفرامل في الجزء الأمامي.



الشكل 3. عجلة منصة ورفلدات. قم بتنبيت الأوتاد على شكل أزواج.



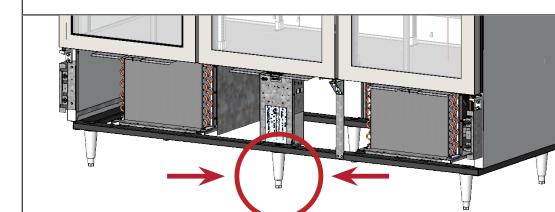
الشكل 4. عجلة ساق ورفلدات. قم بتركيب رفلدات متعددة بفتحات الالتران.

⚠ تحذير!

مخاطر السقوط! تحقق دائمًا من أن مسامير الاستواء المركزية تلامس الأرض بالكامل بعد استواء الجهاز.

تأكد دائمًا من أن سيقان أو عجلات الاستواء (ورفلدات) مثبتة بالحكام مع أجزاء الجهاز أو لوحة التركيب.

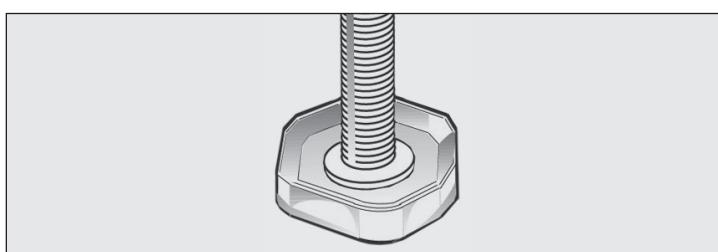
تحقق دائمًا من أن العجلات المركزية أو سيقان الاستواء تلامس الأرض بالكامل بعد استواء الجهاز. انظر الشكل أدناه.



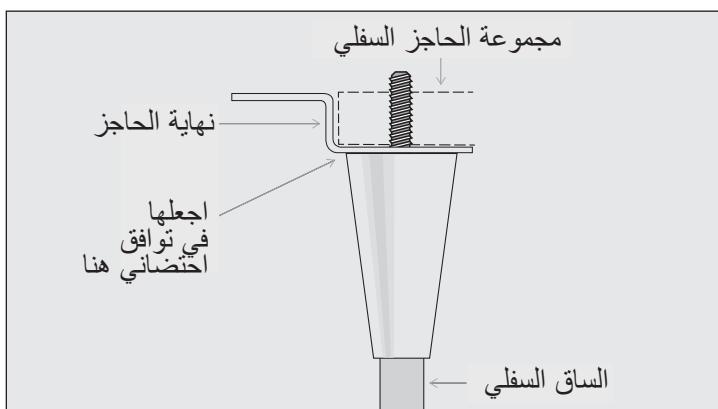
الأطراف حادة! توخي الحذر عند تحريك الجهاز وتركيبه وتنظيفه وصيانته واصلاحه لتجنب الجروح. وتأكد من توخي الحذر عند الوصول تحت الجهاز أو التعامل مع المكونات المعدنية.



تساعد براغي التسوية في موازنة الجهاز. توفر السيقان القابلة للتعديل لتعديل مسافة خلوص يتبلغ 6 بوصات (153 مم) تحت الجهاز. تُمكّن العجلات من إمكانية تحريك الجهاز. يجب دائمًا استخدام الرفلدات عند ضبط العجلات.



الشكل 1. مسمار الاستواء.



الشكل 2. أجزاء من ساق تسوية قابلة للتعديل. اضبط الساق السفلية لموازنة الجهاز.

تركيب الرف

استواء الجهاز

! تحذير!



يجب تركيب جميع الأرفف بشكل صحيح والالتزام بحدود التحميل. ويمكن أن يؤدي التركيب غير الصحيح والتحميل على الأرفف بشكل غير صحيح أو التحميل الزائد إلى تلف الجهاز أو تلف المنتج أو حدوث إصابة شخصية.

لا تستخدم زرارات أو أي من أدوات التغصين عند تركيب مشابك الرف. ويمكن أن يؤدي تغيير مشابك الرف بأي شكل من الأشكال إلى عدم استقرار الأرفف.



! تحذير!



مخاطر السقوط! يجب دائمًا التتحقق من أن براغي التسوية الوسطية أو العجلات أو أرجل التسوية تلامس الأرض بالكامل بعد ضبط مستوى الجهاز.

من المهم جدًا لنجاح عمل الوحدة تسوية وضعها الأفقي (في الموديلات غير الفنالة). تؤثر الاستواء على الإزالة الفعالة للمكبات وتشغيل الباب.

راجع قسم "تثبيت براغي التسوية أو الساق أو العجلة" (صفحة 14) للحصول على معلومات عن ضبط المستوى وإضافة الرفادات.

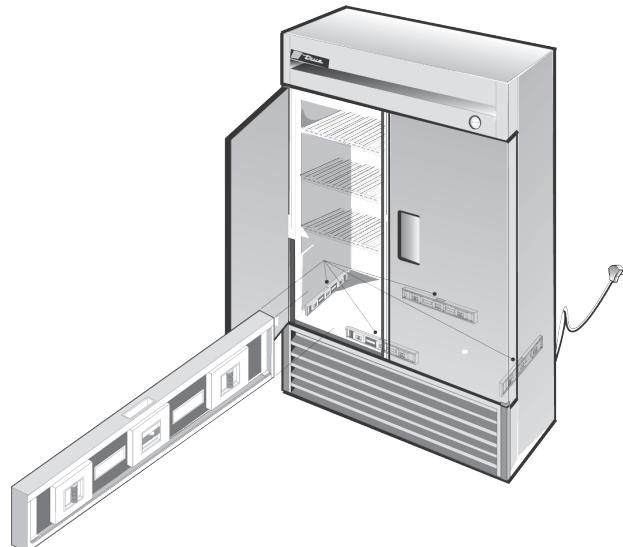
وازن الوحدة من الأمام إلى الخلف ومن الجانب إلى الجانب.

تعديل الرف

يمكن ضبط الأرفف لتلبية متطلبات استخدامك. يلبي هذا الجهاز معيار IEC لسعة تحمل الأرفف بقدرة 47 رطل/قدم² (230 كجم/م²، ما لم يذكر خلاف ذلك في دليل التثبيت الخاص بالطراز).

نصائح للتركيب

- قم بتركيب جميع مشابك الرف قبل تركيب أي أرفف.
- ابدا من الرف السفلي ثم أكمل حتى الرف العلوي.
- ضع الجزء الخلفي من كل رف بالأسفل على المشابك الخلفية قبل المقدمة دائمًا.



الشكل 1. قم بقياس الاستواء على طول محيط الأرضية الداخلية.

تثبيت الخزانة على الأرض

! إجراء المستخدم!



الأرضيات المصنوعة من الأسفال عرضة للهجوم الكيماوي. توصي شركة TRUE بتركيب طبقة من الشريط اللاصق بين الأسفال ومانع التسرب لحماية الأرضية.

إذا كنت ستقوم بإحكام إغلاق الجهاز على الأرض، فتأكد من استخدام مواد مانعة للتسرب معتمدة من المؤسسة الوطنية للصحة العامة. لمزيد من التفاصيل، راجع كتيبات التثبيت الخاصة بالنموذج.

التركيب والاعداد (تابع)



قم بـإزالة الغشاء الواقي

إن وجد، أزل غشاء الباب الواقي من زجاج الباب الداخلي. يحمي هذا الغشاء الطبقة المضادة للضباب.

1. حدد حافة أو زاوية الغشاء الفضفاضة.
 2. أمسك الغشاء الواقي بإحكام.
 3. اسحب الغشاء برفق بعيداً عن الزجاج. انظر الشكل 1.

الشكل 1. اسحب الغشاء الواقي بعيداً عن الزجاج الداخلي.

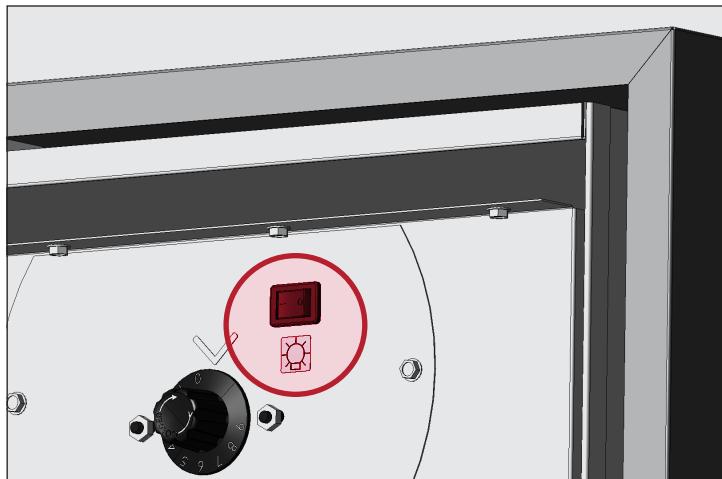
تشغيل الجهاز

بدء التشغيل (تابع)

- جهاز الضغط على استعداد للتشغيل عند شراء الجهاز. كل ما عليك فعله هو توصيل الجهاز.
- تدفق الهواء الجيد في وحدة TRUE التي لديك أمر حيوي. توخ الحذر لمنع المنتج من الضغط على الجوانب أو الحائط الخلفي والوصول إلى مسافة 4 بوصة (101,6 مم) من المبخر. يجب تدوير الهواء المبرد الخارج من سلك المبخر في جميع أنحاء الخزانة لتوزيع درجات الحرارة بالتساوي على المنتج.
- قد يؤدي العبث بشكل زائد بعنصر التحكم إلى حدوث مشكلات في الخدمة. في حالة الحاجة إلى استبدال مفتاح التحكم في درجة الحرارة، فتأكد من طلب الاستبدال من وكيل TRUE أو وكيل الخدمة الموصى به.
- يجب أن تكون كل الأغطية ولوحات الوصول موضوعة في مكانها ومثبتة بشكل صحيح قبل تشغيل الجهاز.

موقع مفتاح الإضاءة

يوضح رمز الإضاءة  الموقع التقريري لمفتاح الإضاءة .



الشكل 1. مثال على رمز الضوء وموقع مفتاح الضوء.

⚠ تحذير – حدوث التلف!



يتحمل المالك وحده مسؤولية ضمان الحفاظ على مستويات درجة حرارة آمنة لجميع المواد الغذائية. قد يؤدي عدم تنفيذ ذلك إلى الحصول على منتجات غذائية غير آمنة. لا يشمل الضمان فقدان أو تلف المنتجات في البراد أو المجمد الذي لديك. وبالإضافة إلى إجراءات الترطيب الموصى بها التالية، يجب عليك تشغيل الثلاجة/المبرد لمدة 24 ساعة قبل الاستخدام للتحقق من عملها كما ينبغي.



بدء التشغيل

⚠ خطرا!

خطر التعرض لصدمة كهربائية أو الحرق! قبل توصيل الجهاز بالكهرباء، تأكيد من فحص سلك الطاقة الرئيسي والقابس بحثاً عن أي تلف. اطلب من الفني المتخصص استبدال أسلاك الطاقة التالفة الأصلية من الشركة المصنعة بمكونات أصلية من الشركة المصنعة فوراً.



❗ إجراء المستخدم!

قبل تحميل المنتج، قم بتشغيل وحدة TRUE الخاصة بك فارغة لمدة 24 ساعة، للتحقق من التشغيل الصحيح للجهاز. وتنذر أن ضمان المصنع لا يغطي فقدان المنتج!

إذا كان الجهاز قد استقر على ظهره أو جانبه، تأكيد من ترك الجهاز في وضع عمودي لضيق المدة التي كان فيها على ظهره فيها (حتى أربع (4) ساعات) قبل إعادة توصيل الطاقة. إذا تجاوزت هذه المدة أربع (4) ساعات، اترك الجهاز في وضع عمودي لمدة 24 ساعة قبل تشغيل الوحدة.



السلسل العام للتشغيل — المبردات والمجمدات

! إجراء المستخدم

للحصول على مزيد من المعلومات حول ضبط وحدة التحكم في درجة حرارة الجهاز أو السلسل العام للتشغيل، يرجى الاطلاع على ضبط وحدة التحكم في درجة الحرارة - دليل سلسل التشغيل في مكتبة الموارد الخاصة بنا عبر هذا الرابط www.truemfg.com/support/manuals/#panel4 أو مسح رمز الاستجابة السريعة.



عند توصيل الجهاز بالكهرباء...

1. تضيء المصايب الداخلية الموجودة على الطراز ذو الأبواب الزجاجية (إذا لم يكن الأمر كذلك، يرجى الاطلاع على "مكان مفتاح المصايب" (صفحة 17)).

2. تضيء شاشة وحدة التحكم الإلكترونية في درجة الحرارة (إذا تم تركيبها).

عندما يكون الجهاز في وضع التبريد

1. قد يكون هناك تأخير قصير قبل بدء عمل مراوح المكبس وأو المبخر. قد يتم تحديد هذا التأخير بالوقت أو درجة الحرارة. وقد يكون هذا التأخير أيضًا نتيجة لحدث إزالة الثلوج الأولى الذي سيستغرق ست (6) دقائق على الأقل.

2. قد يقوم ضبط درجة الحرارة/ منظم الحرارة بتدوير المكبس ومراوح المبخر بين التشغيل والإيقاف معاً.
الاستثناء: لا تحتوي الطرز TSID و TCGG و TDBD و TMW على مروحة/ مراوح التبخير.

3. تعمل وحدة التحكم في درجة الحرارة على تشغيل الصاغط باستخدام مستشعر درجة حرارة ملف المبخر أو درجة حرارة الهواء، وليس درجة حرارة المنتج.
أ. التحكم الميكانيكي في درجة الحرارة أو التحكم الإلكتروني في درجة الحرارة باستخدام المقبض

أ. تقوم وحدة التحكم في درجة الحرارة بتشغيل جهاز الضغط وإيقاف تشغيله وفقاً لما يحدده القطع/ الخفض التدريجي لدرجات الحرارة.

1. رقم 9 هو الوضع الأكثر برودة

2. رقم 1 هو الوضع الأكثر دفئاً

3. رقم 0 أو Off هو وضع إيقاف تشغيل جهاز الضغط

ب. التحكم الإلكتروني في درجة الحرارة من خلال شاشة العرض

أ. تقوم وحدة التحكم في درجة الحرارة بتشغيل جهاز الضغط وإيقاف تشغيله وفقاً لما تحدده نقطة الضبط والفرق في درجة الحرارة.

1. نقطة الضبط هي درجة الحرارة المبرمجة مسبقاً القابلة للتعديل والمصممة إما لتكون درجة حرارة الخفض التدريجي أو أنها ستتطابق متوسط الحفاظ على درجة حرارة الجهاز (فقط عند استخدامها مع الفرق في درجة الحرارة المرتفع والمنخفض).

2. الفرق في درجة/ درجات الحرارة هي درجة الحرارة المبرمجة مسبقاً غير القابلة للتعديل والمستخدمة لتحديد متى يتم تشغيل جهاز الضغط وإيقاف تشغيله (فقط عندما تكون نقطة الضبط هي متوسط درجة حرارة التثبيت).

4. قد تعكس مقاييس الحرارة التئاضرية أو الرقمية أو شاشة التحكم الإلكترونية تقلبات دورة التبريد في درجات الحرارة المرتفعة والمنخفضة، وليس درجة حرارة المنتج. الطريقة الأكثر دقة لتحديد تشغيل الجهاز هي التحقق من درجة حرارة المنتج

5. قد يكون هناك بعض الوقت أثناء وضع التبريد أو وضع إزالة الثلوج حيث سينعكس محرك مروحة المكثف لإزالة الغبار من ملف المكثف.

السلسل العام للتشغيل — المبردات والمجمدات (يُتبع)

عندما يكون الجهاز في وضع إزالة الثلوج...

1. يتطلب كل جهاز عملية إزالة الثلوج لضمان بقاء ملف المبخر خالياً من تراكم الجليد والثلج.
2. تبدأ عملية إزالة الثلوج إما من خلال وحدة التحكم في درجة الحرارة أو مؤقت إزالة الثلوج.

الاستثناء: تتطلب الطرز TDC و TFM و THDC و TMW إزالة الثلوج يدوياً. يعتمد تكرار عملية إزالة الثلوج يدوياً على استخدام الجهاز والظروف المحيطة به.

أ. التحكم الميكانيكي بدرجة الحرارة

i. تقوم وحدة التحكم في درجة الحرارة بتشغيل جهاز الضغط وإيقاف تشغيله وفقاً لما يحدده القطع/الخضن التدريجي لدرجات الحرارة.

1. أثناء هذا الوقت، لا تعمل إلا مروحة المبخر.

الاستثناء: لا تحتوي الطرز TCGG و TDBD و TSID على مروحة/مرواح التبخير.

ii. سيقوم المجمد المزود بتحكم ميكانيكي في درجة الحرارة بازالة الثلوج عن طريق توقيت البدء وفقاً لما يحدده مؤقت إزالة الثلوج

1. خلال هذا الوقت، يتم تنشيط سخان ملف إزالة الثلوج وسخان أنبوب التصريف فقط.

2. تنتهي عملية إزالة الثلوج عند الوصول إلى درجة حرارة معينة لملف المبخر أو عند مدة زمنية محددة.

iii. الطرز ذات مقياس حرارة تناظري أو رقمي قد تعرض درجات حرارة أعلى من المعتاد أثناء إزالة الثلوج.

ب. تحكم إلكتروني في درجة الحرارة

i. يتم برمجة وحدة التحكم في درجة الحرارة مسبقاً لبدء إزالة الثلوج مع وجود فاصل زمني ولكن قد يبدأ أيضاً بسبب طلب درجة الحرارة.

1. أثناء عملية إزالة الثلوج، يقوم المبرد بإيقاف تشغيل جهاز الضغط لاستخدام المبخر في تنظيف ملف المبخر.

2. أثناء عملية إزالة الثلوج، يقوم المجمد بإيقاف تشغيل جهاز الضغط ومروحة المبخر لاستخدام السخان الكهربائي في تنظيف ملف المبخر.

ii. درجة الحرارة التي تحتوي على شاشة رقمية (إذا تم تركيبها) تعرض درجة حرارة dEF أثناء إزالة الثلوج.

iii. قد تُظهر الطرازات المزودة بمنظم حرارة رقمي أو تناظري، درجات حرارة أعلى من الدرجات العادلة في أثناء إزالة الصقيع.

iv. بعد انتهاء عملية إزالة الثلوج، يحدث تأخير في الشاشة إلى أن تُظهر درجة الحرارة.

ملاحظة > قد يحدث في الشاشة تأخير بسيط قبل عرض درجة الحرارة بعد انتهاء عملية إزالة الثلوج وقد تُظهر dEF أثناء دورة التبريد.

عندما يصدر الجهاز إنذاراً مسماً ومرئياً...

1. يُرجى الرجوع إلى معلومات التحكم في درجة الحرارة الخاصة بالجهاز في دليل التحكم العام للتبريد التجاري لمعرفة أي رموز إنذار.

تسلسل التشغيل العام - الأجهزة المسخنة

! إجراء المستخدم

لمزيد من المعلومات عن ضبط درجة حرارة الجهاز أو تسلسل التشغيل العام، يرجى الرجوع إلى دليل التحكم العام في التبريد التجاري في مكتبة الموارد لدينا على www.truemfg.com/support/manuals/#panel4 أو امسح رمز QR.



عند توصيل الجهاز بالكهرباء...

1. تضيء المصايب الد_axلية في الطرازات ذات الباب الزجاجي (إذا لم تضئ، راجع "موقع مفتاح الإضاءة" (صفحة 17)).
2. تضيء شاشة وحدة التحكم الإلكترونية في درجة الحرارة (إذا تم تركيبها).

عندما يكون الجهاز في وضع التسخين...

1. قد يكون هناك تأخير قصير قبل بدء تشغيل السخان/السخانات. قد يتم تحديد هذا التأخير بالوقت أو درجة الحرارة.
2. السخان/السخانات عن طريق استشعار درجة حرارة الهواء، وليس درجة حرارة المنتج.

1. التحكم الميكانيكي بدرجة الحرارة

- أ. تقوم وحدة التحكم في درجة الحرارة بتشغيل جهاز الضغط وإيقاف تشغيله وفقاً لما يحدده القطع/الخفض التدريجي لدرجات الحرارة.
1. تمثل درجة حرارة القرص متوسط درجة حرارة الجهاز.

2. التحكم الإلكتروني في درجة الحرارة من خلال شاشة العرض

أ. يقوم منظم الحرارة بتشغيل السخان وإيقافه وفقاً لدرجة الحرارة المضبوطة والفارق الحراري المحدد.

1. نقطة الصيغة هي درجة الحرارة المبرمجة مسبقاً القابلة للتعديل والمصممة إما لتكون درجة حرارة الخفض التدريجي أو أنها ستتطابق متوسط الحفاظ على درجة حرارة الجهاز (فقط عند استخدامها مع الفرق في درجة الحرارة المرتفع والمنخفض).

2. الفرق في درجة/ درجات الحرارة هي درجة الحرارة المبرمجة مسبقاً غير القابلة للتعديل والمستخدمة لتحديد متى يتم تشغيل جهاز الضغط وإيقاف تشغيله (فقط عندما تكون نقطة الصيغة هي متوسط درجة حرارة التركيب).

3. قد يعكس مقياس الحرارة التناطري أو الرقمي أو شاشة التحكم الإلكترونية تقلبات درجة التسخين بارتفاع وانخفاض درجات الحرارة، وليس درجة حرارة المنتج الفعلية. الطريقة الأكثر دقة لتحديد تشغيل الجهاز هي التتحقق من درجة حرارة المنتج.

تشغيل الجهاز (تابع)

ضبط وحدة التحكم في درجة الحرارة - مع شاشة رقمية - Carel PQ



تغيير نقطة الضبط

يؤدي بـ**تعديل** (غير مغلق) قبـل العودـة إلـى درـجة حرـارة الجـهاز للـحفاظ عـلـى درـجة حرـارة المـنـتج المـتـالـيـة.

- قم بـ**إلغـاء قـلـ وـحدـة التـحـكم** بمـجرـد إـلـغـاء القـلـ، سـتـعـرـض الشـاشـة كـلـمـة **unL** (غير مغلـقـ) قـبـل العـودـة إـلـى درـجة حرـارة الجـهاز الحالـيـة.
- مـلـاحـظـة:** سـيـتـم قـلـ وـحدـة التـحـكم بـعـد 60 ثـانـيـة مـن التـشـغـيل أو الـبقاء غـير نـشـطـ.



- اضـغـطـ معـ الاستـمرـارـ عـلـى زـرـ **set** (الـضـبـطـ). سـتـعـرـض الشـاشـة كـلـمـة **SEt** (الـضـبـطـ) ثـمـ نقطـةـ الضـبـطـ الحالـيـةـ.



- بـاستـخـدـامـ السـهـمـ لـأـلـيـ، اـضـغـطـ نقطـةـ الضـبـطـ عـلـى الإـعـدـادـ المـطـلـوبـ.



- اضـغـطـ عـلـى زـرـ **set** (الـضـبـطـ) ثـمـ اـتـرـكـهـ. تحـفـظـ وـحدـة التـحـكمـ الإـعـدـادـاتـ وـتـعـرـضـ درـجةـ حرـارةـ الجـهاـزـ الحالـيـةـ.



إلغـاء قـلـ التـحـكم

مـلـاحـظـة: سـيـتـم قـلـ وـحدـة التـحـكم بـعـد 60 ثـانـيـة مـن التـشـغـيل أو الـبقاء غـير نـشـطـ. لا يـمـكـنـ قـلـ وـحدـة التـحـكمـ يـدـوـيـاـ.

- اضـغـطـ معـ الاستـمرـارـ عـلـى السـهـمـ لـأـلـيـ. سـتـعـرـضـ الشـاشـةـ كـلـمـةـ **Loc** (مـغـلـقـ). لا تـرـكـ الزـرـ!



- أـنـتـاءـ الضـغـطـ عـلـى السـهـمـ لـأـلـيـ، اـضـغـطـ معـ الاستـمرـارـ عـلـى السـهـمـ لـأـسـفـلـ. حـتـىـ تـعـرـضـ الشـاشـةـ كـلـمـةـ **unL** (غير مـغـلـقـ). **مـلـاحـظـة:** سـيـتـم قـلـ وـحدـة التـحـكم بـعـد 60 ثـانـيـة مـن التـشـغـيل أو الـبقاء غـير نـشـطـ.



تشغيل الجهاز (تابع)

ضبط درجة الحرارة - باستخدام شاشة عرض رقمية - Danfoss ERC



تغيير نقطة الضبط

ملاحظة قد تحتاج إلى إلغاء قفل التحكم

يؤدي تغيير نقطة الضبط إلى ضبط درجة حرارة الجهاز لحفظ درجة حرارة المنتج المثلث.

1. اضغط على السهم لأعلى أو لأسفل لعرض الإعداد الحالي.



2. اضغط على الأسهم حتى تعرض الشاشة الإعداد المطلوب.



3. اترك الشاشة دون لمس حتى تعرض درجة حرارة الجهاز الحالية.

إلغاء قفل التحكم

لن يتم قفل الشاشة ما لم تكن مقفلة في الأصل.

1. اضغط على أي زر لعرض حالة القفل الحالية.



2. إذا عرضت الشاشة **unL**، فهذا يعني أن التحكم غير مقفل. إذا عرضت الشاشة **Loc**، فاضغط مع الاستمرار على زر الرجوع والسبم لأعلى حتى تظهر **unL**.



ملاحظة سيتم قفل التحكم تلقائياً بعد 60 ثانية من عدم الاستخدام.



تشغيل الجهاز (تابع)

ضبط درجة الحرارة – باستخدام شاشة عرض رقمية – Danfoss ETC



تغيير نقطة الضبط

يؤدي تغيير نقطة الضبط إلى ضبط درجة حرارة الجهاز لحفظ على درجة حرارة المنتج المثلث.

1. اضغط مع الاستمرار على السهم لأعلى لمدة 3 ثوانٍ لعرض الإعداد الحالي.



2. اضغط على السهم لأعلى أو لأسفل حتى تعرض الشاشة الإعداد المطلوب.



3. اترك الشاشة دون لمس حتى تعرض درجة حرارة الجهاز الحالية.

تشغيل الجهاز (تابع)

ضبط التحكم في درجة الحرارة - مع شاشة عرض رقمية - BR1 أو LAE BIT25



تغيير نقطة الضبط

ملاحظة » قد تحتاج إلى إلغاء قفل التحكم:

بؤدي تغيير نقطة الضبط إلى ضبط درجة حرارة الجهاز لحفظ على درجة حرارة المنتج المثلث.

1. اضغط مع الاستمرار على زر المعلومات **i** حتى تظهر الشاشة نقطة الضبط الحالية لا تحرر الزر!



2. أثناء الضغط على زر المعلومات، اضغط على الأسهم لأعلى **M** أو لأأسفل **Loc** لضبط الإعداد



3. حرر جميع الأزرار وانتظر حتى تعرض وحدة التحكم درجة حرارة الجهاز

قفل/إلغاء قفل التحكم:

1. اضغط على زر المعلومات **i** لإظهار **1**2. اضغط على السهم لأأسفل **Loc** لإظهار **Loc**

3. اضغط مع الاستمرار على زر المعلومات لإظهار حالة القفل الحالية
لا تحرر الزر!



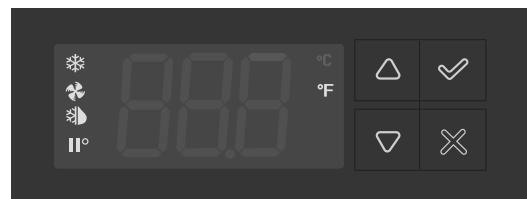
4. اضغط على الأسهم لتغيير إعداد القفل



5. حرر جميع الأزرار وانتظر حتى تعرض وحدة التحكم درجة حرارة الجهاز

تشغيل الجهاز (تابع)

ضبط التحكم في درجة الحرارة - مع شاشة عرض رقمية - CD25+LAE BIT أو



تغيير نقطة الضبط

يؤدي تغيير نقطة الضبط إلى ضبط درجة حرارة الجهاز لحفظ على درجة حرارة المنتج المثلثي.

1. قم بـ**إلغاء قفل** وحدة التحكم بمجرد إلغاء القفل، تعرض الشاشة **ScL**.



2. اضغط على زر **إلغاء** . تعرض الشاشة درجة حرارة الجهاز الحالية.



3. اضغط مع الاستمرار على السهم لأعلى أو لأسفل حتى تعرض الشاشة **SP**.



4. باستخدام السهم لأعلى أو لأسفل، اضبط نقطة الضبط على الإعداد المطلوب.



5. اضغط على زر **التأكيد** . تحفظ وحدة التحكم الإعداد وتعود الشاشة إلى عرض درجة حرارة الجهاز الحالية.

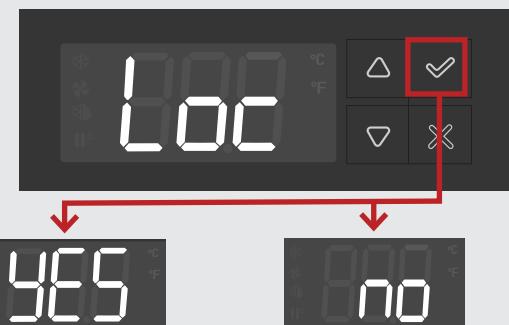


قفل/إلغاء قفل التحكم:

1. اضغط مع الاستمرار على زر **التأكيد** لمدة 5 ثوانٍ ستومض الشاشة وتعرض **inF** ثم تظهر **Loc**.



2. اضغط على زر **التأكيد** لإظهار حالة القفل الحالية



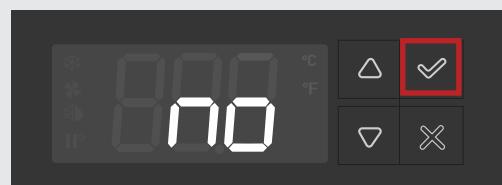
YES = قفل

no = غير مفعلن

3. اضغط على الأسهم لتغيير إعداد القفل



4. اضغط على زر **التأكيد**



5. تحفظ وحدة التحكم الإعداد وتنتقل إلى قائمة المعلومات التالية

ملاحظة < سيتم قفل التحكم تلقائياً بعد 60 ثانية من عدم الاستخدام.

تشغيل الجهاز (تابع)

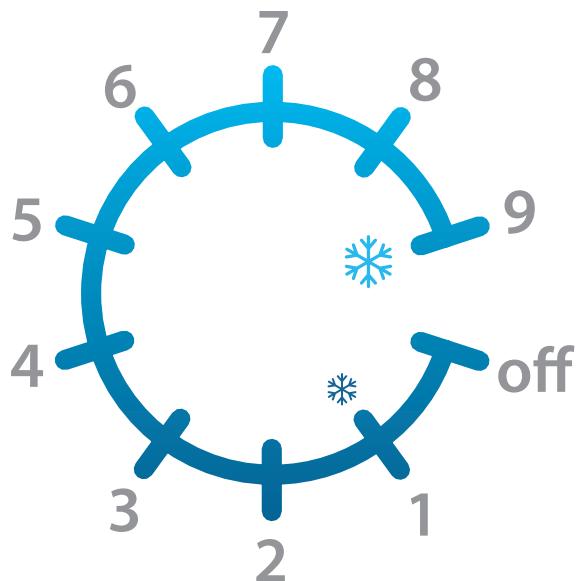
ضبط التحكم في درجة الحرارة - بدون شاشة رقمية

انظر الأمثلة أدناه (الشكل 1) لمقابض التحكم في درجة الحرارة التي قد تجدها في جهازك.

قم بتدوير مقبض التحكم في درجة الحرارة في اتجاه عقارب الساعة لخفض إعداد درجة الحرارة وعكس اتجاه عقارب الساعة لرفع إعداد درجة الحرارة. الرقم واحد (1) هو الإعداد الأكثر دفناً، الرقم تسعة (9) هو الأبرد. انظر الشكل 1.



الشكل 1. مقابض التحكم في درجة الحرارة في وضع الإيقاف (الصور ليست بالحجم الفعلي).



الشكل 2. إعدادات مقبض التحكم في درجة الحرارة. 1 هو الإعداد الأكثر دفناً، 9 هو الأبرد.

الصيانة والإصلاح

⚠ تحذير!

الأطراف حادة!

- توخي الحذر عند تحريك الجهاز وتركيبه وتنظيفه وصيانته وإصلاحه لتجنب الجروح. وتتأكد من توخي الحذر عند الوصول تحت الجهاز أو التعامل مع المكونات المعدنية.
- ابق بعيداً عن نقاط الضغط، مثل المسافة بين أبواب الجهاز والخزان المحيطة. وتوخي الحذر أثناء غلق الأبواب مع وجود أطفال بالقرب منه.



خطر السحق أو القطع! حافظ على المسافة عند إخراج الجهاز من الصندوق أو تركيبه أو تحريكه أو صيانته.



الأسطح المترنقة! يمكن أن تسبب الرطوبة الناتجة من التصريف غير الصحيح في تكوين أسطح مترنقة بالقرب من الجهاز. ومن واجبك تحذير علائقك على الفور من السطح المترنق والعمل على تجفيه. يجب وضع علامات على جميع مناطق الأراضييات الرطبة تشير إلى أن الأرض رطبة.



⚠ خطر!

خطر التعرض لصيمة كهربائية أو الحرق!

- لا يؤدي إيقاف تشغيل وحدة التحكم الإلكترونية أو ضبط وحدة التحكم في درجة الحرارة على وضع 0 (إيقاف التشغيل) إلى فصل الطاقة عن جميع المكونات. افصل الجهاز عن التيار الكهربائي أو افصل مصدر الإمداد بالطاقة قبل التركيب أو إجراء الصيانة.
- لا تتنظف الجهاز باستخدام نافث ماء أو خرطوم ماء.



غاز التبريد المستخدم قبل للاشتعال. اطلب الخدمة فقط من مزود خدمة مرخص؛ لتقليل مخاطر الاشتعال المحتمل بسبب الأجزاء غير الصحيحة، أو الخدمة غير الصحيحة، ولضمان صحة المشغل وسلامته.



⚠ تحذير!

- يجب تركيب الجهاز وصيانته من خلال الفنيين المتخصصين فقط. للحصول على مساعدة بشأن تحديد مكان فني خدمة التبريد في منطقتك للتركيب أو الخدمة أو الصيانة، يرجى زيارة محدد موقع شركة الصيانة من خلال هذا الرابط www.truemfg.com/support/service-locator



- قم بإيقاف تشغيل جميع المراافق وإغلاقها (الغاز، والكهرباء، والماء) وفقاً للممارسات المعتمدة أثناء الصيانة أو الإصلاح.



يتحمل مالك الجهاز مسؤولية إجراء تقييم لمخاطر معدات الوقاية الشخصية (PPE) وضمان الحماية الكافية أثناء إجراءات الصيانة والتنظيف.

استخدم الأدوات المناسبة ومعدات السلامة ومعدات الوقاية الشخصية أثناء التركيب والصيانة.

الصيانة والإصلاح (تابع)



الشكل 1. مثال على قطع غيار الشركة المصنعة للمعدات الأصلية (OEM).

! إجراء المستخدم

- يمكنك الاطلاع على معلومات الصيانة والخدمة التفصيلية في أدلة التركيب الخاصة بالطراز. يمكنك العثور على دليل التركيب الخاص بموديك على www.truemfg.com/support/manuals، أو اتباع رمز QR الموجود في هذا المستند، أو الاتصال بقسم الدعم الفني في شركة TRUE.



- يجب أن تتم إجراءات ضبط الخزانة بعد التحقق من استواء وثبيت الخزانة بصورة صحيحة.

! ملاحظة

يتحمل مالك الجهاز مسؤولية صيانة الجهاز كما هو موضح في دليل التركيب. لا يغطي ضمان شركة TRUE إجراءات العناية والصيانة الروتينية.



استبدال المكونات

! إجراء المستخدم

- استبدل المكونات بمكونات الشركة المصنعة للمعدات الأصلية (OEM) مثل المكونات الموضحة في شكل 1. ونعمل قطع غيار الشركة المصنعة للمعدات الأصلية على الحد من مخاطر الاشتغال المحتلة بسبب قطع الغيار غير المناسبة. لا تتحمل شركة True مسؤولية العيوب أو الأضرار الناتجة من الأجزاء غير المعتمدة من قبل شركة TRUE. سيتم إلغاء الضمان في حالة حدوث أي تلف ناتج من جزء لجهة أخرى غير جهة صانعي قطع غيار الشركة المصنعة.



- اطلب الخدمة فقط من مزود خدمة مرخص؛ لتقليل مخاطر الاشتغال المحتمل بسبب الأجزاء غير الصحيحة، أو الخدمة غير الصحيحة، ولضمان صحة المشغل وسلامته.

ملاحظات

الصيانة الموصى بها

يرجى الاطلاع على مهام الصيانة ومدى تكرارها الموصى به أدناه. قد تكون هناك ضرورة لتنفيذ بعض المهام بشكل متكرر بناءً على التركيب الخاص بك.

سنويًا	فصلی	شهري	مهام الصيانة
X	X	X	تأكد من أن الجهاز يحافظ على درجة حرارة المنتج.
X	X	X	افحص سلك الطاقة للتأكد من عدم وجود تلف؛ وفي حالة وجود تلف، استبدله فوراً.
X			تحقق من توصيل سلك الطاقة بالكامل بمقبس الجدار
X	X	X	افحص الحالة العامة للجهاز ومكوناته (مثل العجلات والأبواب والمفصلات).
X			تحقق من تشغيل كل الأجزاء المتحركة (مثل محركات المروحة والأبواب وأسلاك الأبواب).
X	X		افحص الحالة المادية لجميع الجوانات؛ تتحقق من مانع تسريب الجوانات بشكل صحيح.
X	X	X	افحص أي مصابيح ووصلات حامل المصباح ووصلات مصباح LED ووصلات وحدة LED مصباح.
X	X	X	افحص جميع ملفات المكثف (الأمامية والخلفية) للتأكد من عدم وجود غبار ومخلفات؛ وفي حالة وجودها، قم بإزالة المخلفات.
X	X		افحص الحالة المادية لجميع ملفات المكثف وملفات المبخر؛ تصويب ريش الملف حسب الضرورة.
X	X		افحص جميع ملفات المبخر للتأكد من عدم وجود غبار ومخلفات؛ وفي حالة وجودها، قم بإزالة المخلفات.
X	X		تأكد من خلو خط الصرف من المخلفات.

الصيانة والإصلاح (تابع)

الرقم التسلسلي:

الطراز

العناية العامة بالأسطح وعملية التنظيف

تنظيف ملف المكثف

▲ خطر!

خطر الصدمة الكهربائية أو الحريق!

لا تنظف الجهاز باستخدام نافث ماء أو خرطوم ماء.



▲ تحذير!

الأسطح المزلفة! يمكن أن تتسرب الرطوبة الناتجة من التصريف غير الصحيح في تكوين أسطح مزلفة بالقرب من الجهاز. ومن واجبك تحذير عملائك على الفور من السطح المزلف والعمل على تجفيفه. يجب وضع علامات على جميع مناطق الأرضيات الرطبة تشير إلى أن الأرض رطبة.



▲ خطر!

خطر التعرض لصدمة كهربائية أو الحرق!

• افصل الجهاز أو أوقف تشغيل مصدر الإمداد بالطاقة قبل التركيب أو الصيانة.

• لا تنظف الجهاز باستخدام نافث ماء أو خرطوم ماء.



▲ تحذير!

يتحمل مالك الجهاز مسؤولية إجراء تقييم لمخاطر معدات الوقاية الشخصية (PPE) وضمان الحماية الكافية أثناء إجراءات الصيانة والتنظيف.



استخدم الأدوات المناسبة ومعدات السلامة ومعدات الوقاية الشخصية أثناء التركيب والصيانة.



الأطراف حادة! ريش الملف حادة ويمكن أن يكون للمكونات المعدنية أطرافاً حادة. توخي الحذر عند تحريك الجهاز وتركيبه وتنظيفه وصيانته وإصلاحه لتجنب الجروح.



خطر إصابة العين! يمكن أن تتسرب المخلفات والغبار المتطاير في الهواء في إصابة العين. لذا يوصى بحماية العين.

! ملاحظة!



قد تراكم الأوساخ في ملفات المكثف مع مرور الوقت. يمكن أن تتسرب ملفات المكثف المتسخة في تعطل المنتج ويوصى بفحصها كل 30 يوماً.

في معظم الوحدات، يمكن الوصول إلى المكثف عن طريق إزالة شبكة التهوية أو الغطاء الخاص بالجهاز. راجع أدلة التركيب الخاصة بالموديل للحصول على تعليمات محددة.

تتراكم الأوساخ في ملفات المكثف وتتطلب الفحص كل 30 يوماً أو حسب الحاجة.

يمكنك إزالة الغبار أو الأوساخ من ملف المكثف باستخدام إحدى الطرق التالية شهرياً أو حسب الحاجة:

• **نظف الأوساخ بفرشاة ذات شعرات قوية.** لا تقم أبداً بالتنظيف بالفرشاة عبر زعانف الملف.

• **نظف زعانف الملف باستخدام مكنسة كهربائية.**

• **انفخ ثاني أكسيد الكربون أو النيتروجين أو الهواء المضغوط برفق عبر زعانف الملف.**

لا تضع أي مواد ترشيح أمام ملف التكثيف. إذا لم تتمكن من إزالة الغبار والأوساخ بشكل كافٍ، يُرجى الاتصال بفني مؤهل.

الجوانب

- نظف الجوانب باستخدام الماء الدافئ والصابون.
- لا تستخدم الأدوات الحادة أو السكاكين لکشط الجوانب.
- تجنب استخدام منظفات ذات القوة الفائقة.

الزجاج

- **نظف الزجاج** باستخدام منظف زجاج خفيف. لا تستخدم منظفات تحتوي على الحمضيات.

الجزء الداخلي

- **نظف الأسطح الداخلية** بمحلول معتدل من صودا الخيز والماء المساعدة في الحد من الرائحة؛ لا تستخدم منظفات الحادة أو الكاشطة.

- بالنسبة للأجزاء البلاستيكية أو المطالية بالبودرة، استخدم الماء الدافئ والصابون للتنظيف ولا تستخدم منظفات الفولاذ المقاوم للصدأ أو المذيبات المشابهة.

الجزء الخارجي

- بالنسبة للأجزاء البلاستيكية أو المطالية بالبودرة، استخدم الماء الدافئ والصابون للتنظيف ولا تستخدم منظفات الفولاذ المقاوم للصدأ أو المذيبات المشابهة.

- لا تنظف الفولاذ المقاوم للصدأ بالألياف السلكية أو المنتجات الكاشطة. لا تستخدم المنظفات أو مزيلات الشحوم مع الكلوريدات أو الفوسفات. يرجى الاطلاع على الدليل الخاص بالطراز للحصول على مزيد من المعلومات.

ملاحظات

True[®]

truemfg.com